

広報

さなだまち

NO.370

2004

6



どこに、いくら?

特集

町の予算

うわっ！ お獅子だ。

4月29日、上横道の御嶽山で横道3区の蚕影山・御嶽山春祭りが行われました。子ども相撲が行われるこの祭り。相撲の合間に地元の神楽が披露されると、子どもたちは獅子に近づき、のぞきこんだり、手を出したりと大喜びでした。

法定合併協議会 設置議案可決

5月11日に町議会臨時会が開かれ、「上田市・丸子町・真田町・武石村合併協議会の設置」についての議案が可決されました。

同議案は、上田市と丸子町でも可決され、武石村では6月初旬までに採決される予定です。

武石村で同議案が議決されると、合併についての具体的な議論の場である法定合併協議会が設置されます。

法定合併協議会では、新市建設計画の策定など、より具体的な将来のまちづくりについて、話し合われる予定です。

合併のゆくえ ⑳

真田町は、上田市・丸子町・武石村とともに、平成14年12月24日、4市町村による任意合併協議会を立ち上げて、

今日まで、新市将来構想の策定、事務事業の調整方針など15回の会議を開催し、話し合われた内容や結果については、協議会だよりなどで住民の皆さんへ情報提供してきました。

4月27日開催しました、第15回任意合併協議会において、母袋会長から、「新しいまちづくりの仕組みについて、住民のみなさんへ情報を提供し意見を交換する時間を多くとるため、具体的な議論の場となる法定合併協議会への移行について、議会に提案していく段階にきている」との提案があり、各市町村において、「上田市・丸子町・真田町・

武石村合併協議会の設置」に関する議案を、議会に提案することが確認されました。

町では、5月11日、真田町議会臨時会が開かれ、町長から、「先に行った住民意向調査の結果、賛否についてはきつこうしたものの、合併賛成が合併反対を上回ったこと、

議会の決定にゆだねるとの回答が相当数あったことを踏まえ、市町村合併に対して町民のみなさまに一定のご理解が得られたものと判断した」との内容による提案説明があり、「上田市・丸子町・真田町・武石村合併協議会の設置」についての議案を提案しました。

議案に対する質疑に続いて、3名の議員から反対討論、また4名の議員から賛成討論があり、採決の結果、賛成12名、反対3名と賛成多数で可決さ

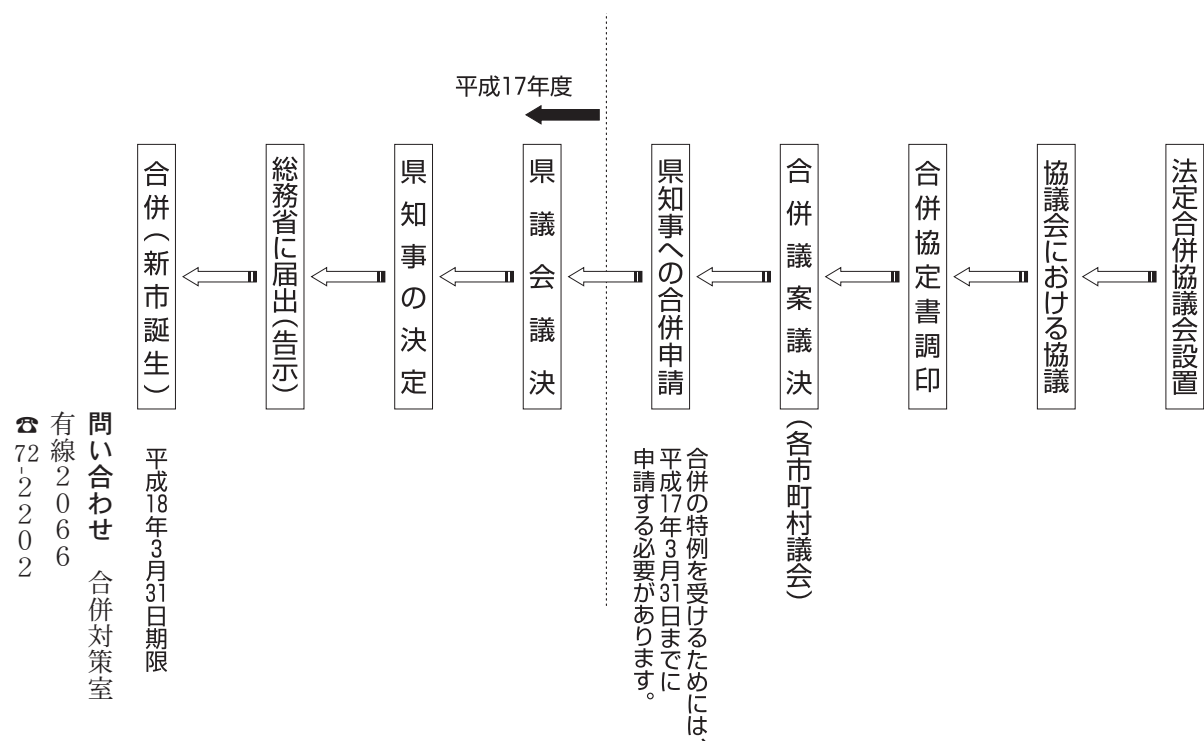
れました。

上田市と丸子町においては、それぞれ5月7日と11日に同議案が審議され、両市町とも可決されました。武石村では、6月初旬までには臨時議会が開催され、採決される予定です。

上田市・丸子町・真田町・武石村合併協議会の設置は、4市町村すべての議会議決が必要であることから、正式には武石村議会の議決を受け、4市町村長による協議会設置に関する協議書、協議会規約に関する協議書、および任意合併協議会解散に関する協議書の調印が行われ、初めて合併協議会が設置されることになります。

そして、合併協議会が設立された場合は、「分権型合併の仕組みの確立」、「合併の方式・期日・新市の名称・財産の取り扱い」、「行政サービスや負担のあり方」、「新市建設計画の策定」、「財政計画の策定」など、任意合併協議会で話し合われた協議結果を最大限尊重しながら、より具体的な将来のまちづくりなどについて協議をすすめ、年内にはとりまとめを行うこととして

想定される今後のスケジュール



町の予算

16年度の予算編成は、大変厳しいとの見込みをお伝えしたのは、今年の2月号。そして、町の16年度の予算編成が行われた。4月には、国庫補助金削減・地方交付税見直し・税財源移譲の「三位一体の改革」の影響で、県内116市町村の16年度歳入は378億円減ったと報道された。

そんな中、今年度の町の予算はどうか？また、どんな分野にいくら使われるのを見てみよう。

特集

どこに、いくら？ 町の予算



町の予算

平成16年度の町の一般会計は、47億9000万円となり、前年度比で6・8％、3億5000万円の減額となりました。15年度と16年度の町の歳入を比較したものが、左のグラフです。

長引く景気の低迷などにより、町税収入は、5263万円、率にして4・2％減額した予算になっています。また、国の三位一体改革の推進により、地方交付税は、1億1000万円減額しています。

成が行われました。

三位一体の改革が実施される

国と地方の税財政を改革するための「三位一体の改革」は、国庫補助負担金の削減、地方交付税制度の見直し、国から地方への税財源移譲の三つの改革を一体的に進めようとするものです。

国では、本年度から本格的に三つの改革を実行に移しましたが、あまりにも急で、また予想以上の改革に、全国の多くの地方自治体が予算編成

にあたり悲鳴をあげました。

減額となる国庫補助負担金や地方交付税などの財源不足を補うため、経費の削減努力や事務事業の見直しなどほもちろんですが、一般家庭に例えれば、貯蓄にあたる財政調整基金や減債基金などを取り崩してなんとか予算を編成しています。中には財源不足のため、半年分の予算しか組めなかった町村もあるそうです。

三位一体の改革による町への影響

改革による町への影響は、

下の表のとおりです。

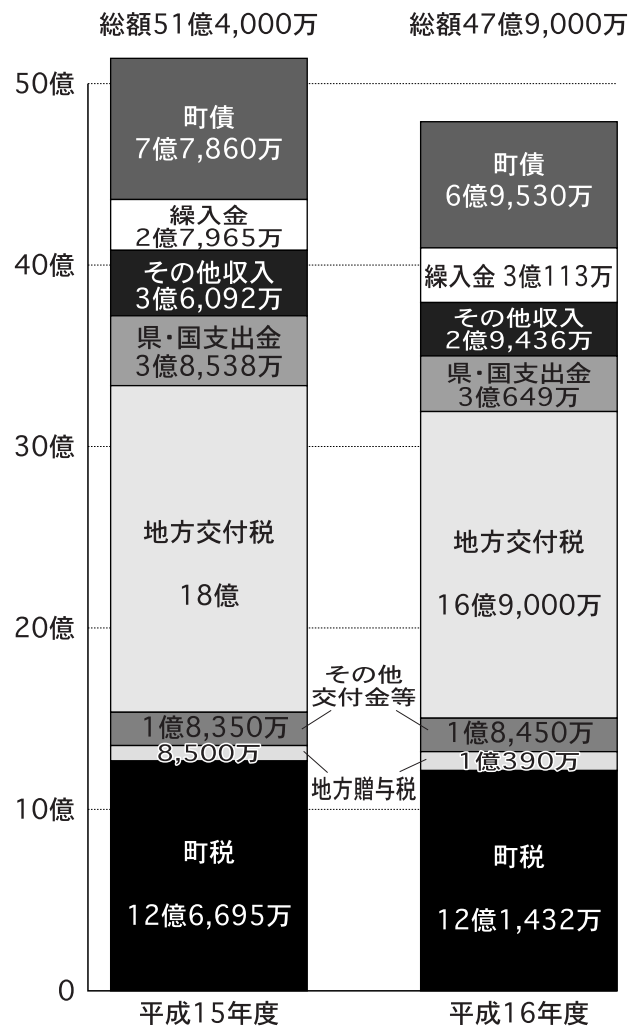
地方交付税の減額、その減額を補てんする臨時財政対策債の減額と、国庫補助負担金の一般財源化などの二つの改革で2億6784万円が減額となり、残り一つの改革である税源移譲では、本格的な税源移譲までの暫定的な措置として所得譲与税を創設しました。所得譲与税の配分は人口割りで、小規模町村には大変厳しいものとなり、当町は1890万円の予算を計上しました。

予算の編成にあたって

町税収入の落ち込みや三位一体の改革による歳入不足などに、今年度の一般会計当初予算額は47億9000万円となりました。

この予算を編成するにあたり、町民の皆さんに対するサ

歳入当初予算の前年比較



グラフ用語の説明

町債…町の借入金。
繰入金…基金を取り崩して一般会計へ入れる額
その他収入…使用料・手数料や、前年度からの繰越金、負担金など諸収入
国・県支出金…国、県の補助金など

ービスを維持、向上することを第一に、経常的な経費の削減、事業の投資効果や実施後将来的に発生してくる費用、施設の維持管理方法など総合的に検討し、予算を編成しました。

なお、昨年度までは、歳出予算の概要を「そこが知りたい 私たちのくらし（予算のあらまし）」の冊子として全戸に配付してきました。今年度は、歳出予算の概要は、次ページ以降で紹介します。

5つの分野の町づくりのための

輝く未来への町づくり

議会活動（議会事務局）

8370万円

年4回の定例会と必要に応じて開かれる臨時会を通して、政策の最終決定と行財政の運営・事務処理の監視をします。また、町政への関心を高め、町民一体となったまちづくりを進めるため年4回「議会だより」を発行します。

男女共同参画社会実現に向けて（情報政策課）65万円

町男女共同参画推進委員会と連携しながら、「さなだ男女共同参画プラン」の基本理念に沿って、あらゆる分野での男女共同参画のまちづくりの実現を目指し各種活動を行います。

特色ある地域づくり事業の推進（情報政策課）930万円

各区が知恵をしぼり、汗をかき、自らの行動で住みやすい特色ある地域づくり活動（ハード・ソフト）をする場合に、区長の申請に基づき助成します。

庁内LANの整備（情報政策課）2016万円

事務の合理化、共有化、正確化により住民サービスの向上を図ります。

広報紙の発行（情報政策課）552万円

町の話題や各種情報を積極的に提供します。

有線放送電話（情報政策課）7641万円

町内における通話環境を維持します。町の身近な各種情報や、災害時の情報を提供し

ます。

選挙（総務課）1926万円

今年度行われる参議院議員選挙などの経費です。参議院議員選挙経費は、1400万円、国からの委託金です。

税金に関する経費（町民税務課）2356万円

住民税、固定資産税、軽自動車税などの課税に関する電算システム委託費や、納税管理に関する経費です。

戸籍・住民記録などに関する経費（町民税務課）2849万円

戸籍、住民記録、印鑑登録、住民基本台帳ネットワークシステムなどに関する電算システム維持管理委託費、システム使用料です。

福祉健康の町づくり

高齢者福祉（福祉健康課）2億6081万円

高齢者やその家族の負担を軽減し、より良い老後を送るための福祉施策経費です。

養護老人ホーム入所措置費用や施設の運営のための費用（953万円）、また、寝たきりのお年寄り介護者への支援（866万円）、在宅介護支援や介護予防生活支援のための経費（5844万円）です。

なお、老人保健や介護保険の特別会計への繰出金（1億7040万円）が含まれます。

介護保険事業（福祉健康課）7億5488万円

介護保険制度は、老後の最

大の不安要因である介護を社会全体で支えることを目的に作られた制度です。

所得などに応じて保険料を出し合うことで、介護認定を受けた人はだれでも平等に介護サービスを受けられ、その費用を負担する社会保険制度です。

居宅介護にかかわるサービス給付（4億625万円）や住宅改修、福祉用具購入の費用に対する支給金（664万円）を予算化しました。また、その他に介護老人福祉施設などに入所した場合のサービス（3億1300万円）や高額な介護サービスを受けた際の払い戻しなどの予算です。

国民健康保険事業（町民税務課）8億3689万円

国民健康保険は病気やけがに備えて、加入者が保険税を出し合い、支えあう制度です。

医療機関で受診した際の医療給付や、高額療養費の支給、国保の加入者が出産した場合の出産育児一時金の支給など保険給付事業（5億2779万円）を行います。

また、国保加入者の人間ドックの補助金として（日帰り1万円、1泊2日2万円）などを行います。

老人保健などの拠出金（2億2091万円）や介護保険納付金事業（6140万円）などを行います。

老人保健事業（町民税務課）10億3538万円



昨年12月に児童の放課後健全育成のためにオープンした町の児童館。

特集

どこに、いくら？町の予算

60歳以上の方を対象に行われた生涯現役セミナーで、男性も手づくり料理に挑戦。



同和対策（福祉健康課）1224万円

同和対策に関する経費で、部落解放同盟支部への活動助成（150万円）、特別会計への繰出金（300万円）などです。

母子保健事業（福祉健康課）281万円

乳幼児とお母さんのための各種健康診査や健康づくり、相談事業の経費です。

成人健康診査事業（福祉健康課）1799万円

成人の病気の早期発見や、早期治療に対しての支援として、集団健康スクリーニングや各種検診、相談活動、人間ドック受診のときの補助をします。

いきいき健康づくり事業（福祉健康課）336万円

高齢者の健康づくりを推進するための各種健康教室、健康相談を実施します。

健康づくり事業（福祉健康課）1151万円

健康で豊かな町づくりを進めるため、健康推進員の協力を得て、リハビリや健康チェックなどの各種教室の開催、支援を必要とする方のお宅への訪問、心の健康づくりなどを行います。

感染症予防事業（福祉健康課）936万円

胸部レントゲン撮影や乳幼児、小中学生の予防接種、高齢者のインフルエンザ予防接種のための経費です。

活力あふれる産業振興の町づくり

農林業の振興（農林課） 2億6953万円

農用地の保全や利用調整、
農業者の生活安定を図るほか、
技術向上、人材育成など町の
農業の振興を目指した支援を
行います。また、大切な財産
である山林の整備などに取り
組みます。

平成13年度から実施してき
ました森林空間整備事業は本
年度で終了します。

また、本年度から町にあつ
た米づくりや水田活用を図つ
ていくため、水田農業ビジョ
ン推進事業（465万円）を
行います。

農業生産基盤の整備（農林課） 1億1819万円

生産性の向上を図るための
土地改良や営事業業での農村
の生活環境整備を実施します。

交通対策（観光商工課） 1900万円

民間事業者に委託して、廃
止された生活路線バス（傍陽
線、渋沢線）の運行をします。
また、老人福祉センターやふ

特集

どこに、いくら？ 町の予算

伝広報活動を行います。サニ
アパークや真田氏歴史館、傍
陽ふるさと公園などの施設の
維持管理、運営をします。
真田まつり開催に向けての
実行委員会負担金として33
0万円を支出します。参加す
る町民の皆さんが主役です。
大勢の皆さんの参加をお願い
します。

だれもが将来に夢をもてるまちづくり

学校教育（教育委員会） 3億4294万円

学校の施設管理、教育の振
興、給食や保健、教育委員会
の運営のための経費（2億8
974万円）です。

遠距離から通学する小中学
生や高校生の通学費の補助、
私立の幼稚園やその保護者に
対する補助など、主に保護者
の負担軽減のための施策を行
います。

また本年度は、小中学生の
学力検査（168万円）を行
います。データを分析したう
えで学力向上に役立てます。
また、本原小学校給食室の改
築（5320万円）を計画し
ています。

人権教育の推進（教育委員会） 174万円

町民の人権意識の高揚を図
るため、学習会や町民集会を
開催します。人権教育のため
の啓発冊子を作成します。

青少年健全育成の推進（教育委員会） 309万円

次代を担う青少年の健全育
成を目指し、ふるさと再発見
ウォークラリー、青少年ふれ
あい教室を実施します。

また、町民会議や青少年健
全育成指導員の皆さんと連携
し、雑誌やビデオなどの青少
年に有害な環境を浄化する活
動に取り組みます。
なお、例年行っています福

53万円）をします。

また、借り入れした建設費
の元利償還金（4億2069
万円）の返済をします。

公共下水道や農業集落排水
の集合処理区域以外で設置し
ていたたく合併浄化槽の町上
乗せ補助金は、本年度で終了
します。

菅平の下水道施設の老朽化
により、本年度から機能を維
持、向上させるため、マンホ
ールふたの更新や新設する処
理場の土木工事を始めます。

ゴミ処理、環境美化、消費生活等（観光商工課） 1億4938万円

ゴミの収集処理委託、町の
環境美化、資源ごみのリサイ
クルを推進します。消費生活
推進委員の皆さんと協力し、
消費生活に関する情報提供を
行います。

岡県岡垣町との国内ホームス
テイは、今年は真田町から岡
垣町を訪問する年です。事業
費は、146万円です。

生涯学習・公民館活動の推進（教育委員会） 2699万円

子どもからお年寄りまで一
人一学習を進めるため、各種
教室や行事（151万円）を
行い、生涯学習への機会を提
供します。

また、生涯学習の拠点とな
る中央公民館や図書館、生涯
学習館などの管理運営（15
29万円）を行います。その
他、分館や社会教育関係団体
への活動支援（430万円）
をします。

交通安全・防犯（総務課） 556万円

交通安全協会等と協力し、
交通安全思想の普及と事故防
止のためのカーブミラーなど
を整備します。

安全で安心な町実現のため、
防犯指導員を中心に防犯意識
高揚を図り、夜間の安全確保
のため防犯灯を設置します。

消防・防災（消防防災課） 3億1542万円

町民の生命と財産を守るた
めの経費です。非常備消防
（消防団や自主防災組織）へ
の支援（4578万円）、消
防施設・機械器具の整備（1
941万円）を行います。ま
た、消防署の運営経費は、1
億6372万円です。
本年度、横尾区に消防コミ
ュニティセンターを建設（8
650万円）します。



傍陽小学校5年生の米作りで
の田植え。

各区の集会施設等の整備（教
育委員会）60万円
区の公民館の新築、増改築、
遊具整備、区民広場の整備な
どに補助します。

歴史・文化財等の保護と活用（教育委員会） 290万円

町指定史跡等の管理や天然
記念物の保護をします。また、
文化財保護講座を開催します。

スポーツ振興（教育委員会） 5798万円

快適で住みやすい うるおいのあるまちづくり

町道の整備（建設課） 1億8617万円

交通の利便性向上のため、
町道の改良、舗装、側溝、街
路灯整備を行います。本年度
は、辺地対策事業5路線、町

単独事業13箇所を実施します。

道路・河川などの管理（建設課） 2951万円

身近な生活道路の維持補修
や道路台帳整備、除雪などを

下水道（上下水道課） 8億5439万円

雑排水やし尿を適正に処理
し、衛生的で快適な生活環境
と清らかな河川水質を保つた
め、公共下水道や農業集落排
水施設の維持管理（1億68

1月10日に行われた平成16
年の消防出初式。



選挙期日前の投票が 簡単になりました。

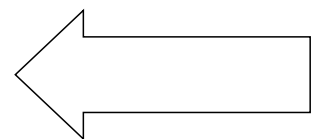
公職選挙法の一部が改正され、投票用紙を封筒に入れてそれに署名をするなどの手続きによる不在者投票に代わり、新たに「期日前投票」が創設されました。

期日前投票制度の あらまし

対象となる投票 名簿登録地の市区町村で行う投票
投票期間 選挙期日の公示日または告示日の翌日から選挙期日の前日まで
投票を行うことができる人 選挙期日に、仕事や旅行、レジャー、冠婚葬祭などの用務があるなど一定の事由（現行の不在者投票事由）に該当すると見込まれる人。
投票場所 期日前投票所（町は役場町民ホール）
投票時間 午前8時30分～午後8時まで
投票手続 宣誓書を提出していた、たく以外は基本的に選挙期日の投票所における投票の手続と同じです。



期日前投票所で投票用紙へ記載します。



投票用紙を 直接投票箱へ



従来の不在者投票のように、投票用紙を内封筒へ入れる。外封筒に入れて署名する。また、外封筒へ立会人が署名することは、なくなり、手続きが簡素化されました。

郵便等による 不在者投票の 対象者の拡大

法律改正で、介護保険法上の要介護者で、介護保険の被保険者証に要介護状態区分が要介護5である者として記載されている方が、新たに郵便等による不在者投票をすることができるようになりました。

郵便等による 不在者投票に 代理記載制度を創設

郵便等による不在者投票をすることができるようになった。自ら投票の記載をすることができない人として定められた次の(1)又は(2)に該当する方は、あらかじめ市区町村の選挙管理委員会の委員長に届け出た人（選挙権を有する人に限る）に投票に関する記載をさせることができるようになりました。

- (1) 身体障害者福祉法上の身体障害者で、身体障害者手帳に上肢または、視覚の障害の程度が1級である者と記載されている人。
- (2) 戦傷病者特別援護法上の戦傷病者で、戦傷病者手帳に上肢又は視覚の障害の程度が特別項症から第2項症までである者として記載されている人。

手続き方法

代理記載の方法による投票を行うためには、郵便等投票証明書の交付申請に加えて、

ます。

3 代理記載の方法による投票手続き

① 請求書（代理記載人の署名必要）と郵便等投票証明書を添えて、選挙管理委員会に投票用紙と投票用封筒を請求します。

② 投票用紙と投票用封筒が、郵便等で送付されます。

③ 現在する場所において、代理記載人は、投票用紙に選挙人が指示する候補者名を記載し、投票用封筒に入れた後、その表面に署名し、選挙管理委員会に郵便等で送付します。問い合わせ 行政係 有線2011 ☎722201

7月1日から もやせない ごみ指定荷札が廃止されます。

7月1日から「真田町もやせないごみ指定荷札」を廃止することになりました。

これは、「もやせないごみ専用袋」もプラスチック類としてリサイクルするため、現在の出し方では、出されたごみの指定荷札を取り外さなければならなくなったからです。今後、氏名等と、ごみの分類の記載欄を設けた新しい「もやせないごみ専用袋」がで

きますが、現在の袋の在庫が終わる9月ころからの流通になります。

それまでの間、現在の「もやせないごみ専用袋」に自治会名、氏名、ごみの種別を書いて出してください。9月ころから出回る新しい専用袋には、記載欄がありますので、そこに書いてください。

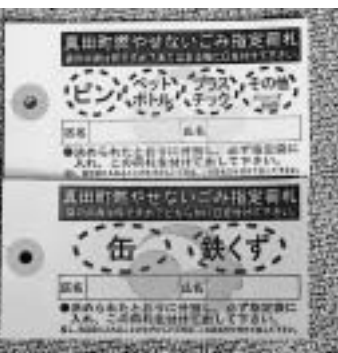
「もやせないごみ専用袋30ℓ入」1枚と交換します。（菅平区はリゾートセンター）「真田町もやせないごみ指定荷札」を廃止しても、今までのごみの分別方法はまったく変わりません。それぞれの種類ごと分けて出してください。ごみを出す曜日も変更ありません。ゴミカレンダーどおり、缶・鉄くずは緑色の日、ビン・ペットボトル・プラスチック・その他のごみは黄色の日にしてください。

問い合わせ 生活環境係 有線2046 ☎722204

行政フラッシュ

選挙制度の変更と ごみ指定荷札の廃止

7月1日以降余った指定荷札は、4枚で、もやせないごみ専用袋30ℓ1枚と交換できます。



もやせないごみ専用袋に自治会名、氏名、ごみの種別を書いて出してください。9月ころから出回る新しい専用袋には、記載欄がありますので、そこに書いてください。



こんにちは 読者です

37

このコーナーでは、広報に寄せられた意見について考えます。皆さんのご便りをお待ちしています。



声

犬の鳴き声にも ふれて欲しかった

犬の特集とてもありがたいがとうございました。ただ、犬の鳴き声についてふれていただけなかったのがとても残念です。ふんや放し飼いは広範にわたるため、また相手を特定できないために苦情を言いやすいのですが、鳴き声は迷惑の程度が、一定限度のため、苦情の相手が特定しやすいため

今月は、読者の方からメールで寄せられたご意見にお答えします。

に苦情を言いくく、我慢されている方が多いのではないかと思います。番犬用に飼っているのだから、あるいは「犬は鳴くもの」と決めつけている飼い主さんもおられます。朝、ゆっくり寝たいのにご近所の犬の鳴き声にたたき起こされた経験はありませんか。たまには仕方がないにしても恒常的になると…。飼い主にはかわいい鳴き声でも、犬が好きでない人間には騒音以外の何物でもありません。昔に比べ、犬を飼われる方がずいぶん増えました。あらゆる意味でマナーの徹底を有

答

メールを紹介する のも一つの広報

言われるように、犬の鳴き声に関する役場への苦情もあります。ただ、ふんや、放し飼いに比べては少ないようです。その理由は、おっしゃるように、だれが役場に言ったのが特定されやすく、ご近所との関係を考えて、我慢している面もあるのではと思います。

同様に、鳴き声に関する問題を広報紙面に出て話していただくことも、難しいだろうと思います。そのような場合、このようにいただいたメールを紹介するのも、一つの広報手段かと思えます。いろいろな問題についてご意見をいただければと思います。

広報に、皆さんのご意見を手紙、メール、FAXなどでお寄せください。メールアドレスは、sanada@town.sanada.nagan.jp、FAXは、72-4140

クッキング

No.91

かあさんオムレツ

(4人分の材料)

- (a) 卵…4個 サラダ油(玉子焼き用)…大さじ1 ジャがいも…2個 玉ねぎ…1/4個 合いびき肉…200g サラダ油…大さじ1
(b) 水…1/2~2/3カップ しょう油…大さじ2~3 みりん・酒…各大さじ1
(c) 水溶き片栗粉…片栗粉、水各大さじ1 パセリ…適量



ふんわりしておいしいですよ、
母の味をどうぞ。
井沢きい子さん(萩)

(つくり方)

- ①ジャがいもは、皮をむいて1cmの角切りにし、水にさらす。玉ねぎはみじん切りにする。
- ②フライパンに油を熱して①の玉ねぎとひき肉を中火で炒め、少ししんなりしたら、(b)の材料と水気を切ったジャがいもを加え煮る。
- ③ジャがいもが柔らかくなったら、水溶き片栗粉をかけ、とろみがついて、全体がまとまるようになったら、火をとめる。
- ④溶き卵1個をフライパンに入れ、表面が固まりかけたら③の具の1/4量を片側にのせ、反対側の端をパタンとかぶせる。フライパンに皿をかぶせ返して盛り、パセリを添える。



宮下透さんは、今年2月に山形県で開催された山形もがみ国体の大回転成年男子Cで優勝しました。

菅平出身で子どものころからスキーをしてきた宮下さん。「今までインターハイとか、全日本選手権では優勝がなかったので、37歳で初めて全国大会での優勝ということ、非常にうれしかったですね」と話します。

宮下さんは、全日本スキー連盟が認定する21人の国

内最高のナショナルデモンストレーターも今季まで務めてきました。

現在まで競技を続け、国内最高の技術を維持してきた理由を伺うと、「大学後半から自分でスキーの技術を考えるようになった」そうで、「中学、高校時代から成績が出て、これでいけるんだと過信したり、逆にある意味、行き詰まることがなかった部分もあると思いますね」と話してくれました。

技術を考えて滑るようになって、成績が出るようになりましたね。
宮下透さん（菅平）



みやした とおる／今年2月の第59回国体スキー競技の大回転成年男子Cで優勝。

あの人を訪ねて ⑤7

5月9日に開催された町の体育祭。あいにくの雨で開会式のみで開催となりましたが、その開会式で二人の方がスポーツでの功績をたたえられ、表彰されました。今月はその二人を訪ねました。



井上真司さん（菅平）
毎年滑って、昨年より進歩していれば、続けられますね。



いのうえ しんじ／2004ジャパンパラリンピックスキー競技大会の男子スーパー大回転で優勝。

井上真司さんは、2月に新潟県で行われた2004ジャパパラリンピックススキー競技大会の男子スーパー大回転で優勝しました。

アルペン競技はコースアウトなどでゴールできないこともある競技。井上さんには、同じクラスで順位を争っているライバルが2人います。今回のスーパー大回転では、ライバル2人ともゴールしての優勝。「勝つたのがはつきりわかるんで、やはりうれしかったですね」と話します。

井上さんは、日本代表選手としてソルトトレイクパラリンピックにも出場しました。「ソルトトレイクは最後と想っていたけど、できるならやった方がいいよと菅平の人も言ってくれるんです。」と言います。「毎年滑って、昨年より進歩していれば、続けられます。今は滑りもカービングスキーになって技術的に完成してないので、努力するやりがいがありますね」と話してくれました。

陸上記録会参加者募集

7月10日(土) サニアパーク菅平
陸上競技場で、第19回真田町陸上記録会を開催します。

この記録会は、本格的な陸上競技場で競技ができる良い機会です。
自己記録に挑戦してみませんか、大勢の皆さん、ふるってご参加ください。

◇小学生・中学生の部は学校をとおして参加の取りまとめをいたします。
(学校への申込期限6月21日(月))



◇高校生以上一般の部は、真田町教育委員会へ申し込んで下さい。
(申込期限6月25日(金))

◇高校生以上一般の部の競技種目は次のとおりです。

100M走・800M走・1500M走・走り幅跳び・ソフトボール投

どろんこ祭に集まれ

どろんこになりながら、ビーチバレーやどろんこ相撲、手つなぎ鬼や田植えなどを体験してみよう。

日時 6月12日(土) 午前9時〜午前12時(予定) 少雨決行

会場 信綱寺黒門下の田んぼ

対象 小・中学生(親子での参加可。小学2年生以下のお子さんは保護者同伴でご参加ください。)

申し込み方法 個人(事務局で調整しチームを編成します)または1チーム4人一組でお申し込みください。

お問い合わせ・申し込み先
生涯学習係 有線2097

72-2655

皆で楽しく歩いたよ

4月29日(みどりの日)、御屋敷公園から赤井集会所までの赤井区一帯をコースに、「第4回ふるさと再発見ウォークラリー」が開催されました。

お天気にも恵まれ、300名を超えるみなさんが、赤井の七つ石を題材とした紙芝居やネイチャーゲームを楽しみながら散策しました。またゴール地点では、炭火を使った煎餅の手づくり体験をしたり、昔懐かしい水飴を味わってもらったりと、子どもたちにはたいへん好評で、みんなニコニコして楽しい時間を過ごしました。

の5種目

開催期日 7月10日(土) 午前8時から受付開始(小雨決行)

開催場所 サニアパーク菅平陸上競技場

参加資格 町内在住及び町内勤務者申し込み・問い合わせ

詳しくは、真田町教育委員会スポーツ振興係へ問い合わせ下さい。

72-2655 有線2244
FAX 72-8133

ふわっとテニス大会参加者募集

6月20日(日) 上田市自然公園総合体育館で、第4回上小ふわっとテニス大会が開催されます。

真田町から4チームが参加できます。参加されるチームは、真田町教育委員会スポーツ振興係までお申し込みください。

(応募多数の場合は、抽選により選出します。)

開催期日 6月20日(日) 午前9時から午後3時30分まで

参加資格 町内に居住する方で4月1日現在、35歳以上の男女です。

1チーム4人以上で、ミックスダブルスを原則とし、組めない場合は参加できません。但し女性のみペアは可能です。

申込期限 6月7日(月)

お問い合わせ 真田町教育委員会スポーツ振興係

72-2655 有線2244

大会結果

真田町硬式テニス大会

4月18日(日)、運動公園テニスコートにおいて、第14回真田町硬式テニス大会チーム団体戦が開催されました。

大会の結果は次のとおりです。

優勝 TEAM X

上原由美子 宮本考
横沢清子 山崎徹

準優勝 カーペンターズ

小川誠 浜野利行

第3位 STC A
山岸由良

飯塚義隆 依田信芳
柳沢佐智代

高齢者ゲートボール大会

5月13日(木) 洗馬川運動公園グラウンドにおいて、第24回真田町高齢者ゲートボール大会が開催されました。

大会の結果は次のとおりです。

《Aブロック》

優勝 荒井 準優勝 十林寺

第3位 横尾 大畑

《Bブロック》

優勝 中原 準優勝 穴沢

第3位 中組 大日向

《Cブロック》

優勝 萩 準優勝 竹室

第3位 曲尾 真田B

6月の図書館だより

今月のお話し広場

日時 6月19日(土) 午前10時〜

場所 児童図書室

担当 傍陽子ども文庫の皆さん

手あそびやわらべうたで、楽しいお話しの世界へ行ってみましょう。

今月の休館日

・月曜定例休館
7日(月)／14日(月)／21日(月)／28日(月)

・本の整理点検のための休館
1日(火)／30日(水)

おすすめの1冊

『西の魔女が死んだ』 梨木果歩

(小学館)

『ニシノマジヨカラヒガシノマジヨへ』 大好きなおばあちゃんから

もらったメッセージに不登校の少女

まいの心は癒され、大人への扉を開

きますので、一つの曲でも、それ

ぞれ振付はちがって来ます。私達は

心身の健康、又お友達とのコミュニ

ケーションをはかる為、そして、各

イベント等に出演する事により、少

しでも、町の文化発展のためにお役

に立つ事が出来ればと心がけており

ます。

舞踊連合会では年間計画のなかで

次のような活動をしております。親

睦マレットゴルフ大会、真田まつり

長野県市町村対抗 駅伝競走大会

第14回長野県市町村対抗駅伝競走大会が、4月29日(木)に松本広域公園陸上競技場において、スタート

ゴールで開催されました。

真田町チームは、総合44位(74チーム参加)で、記録は2時間34分4秒でした。

真田町体育祭

第45回体育祭は、5月9日(日)運動公園グラウンドで、開会式を行なっているとき、雨が降り出してしまいました。

開会式のあと、分館長と大会本部長の協議により、大会は開会式だけで終了となりました。

次回の体育祭が盛大に開催されることを願い解散しました。

長野県市町村対抗 駅伝競走大会

第14回長野県市町村対抗駅伝競走大会が、4月29日(木)に松本広域公園陸上競技場において、スタート

ゴールで開催されました。

真田町チームは、総合44位(74チーム参加)で、記録は2時間34分4秒でした。

真田町体育祭

第45回体育祭は、5月9日(日)運動公園グラウンドで、開会式を行なっているとき、雨が降り出してしまいました。

開会式のあと、分館長と大会本部長の協議により、大会は開会式だけで終了となりました。

次回の体育祭が盛大に開催されることを願い解散しました。

各分館の役員さんには、選手集めから前日準備をしていただき大変ご苦労さまでした。

今回は、入場行進の前に各分館の代表者がくじを引き、点数の多かった次の6分館が賞品を手に入れました。

ラッキーあみだくじ結果
竹室分館
中原分館
角間分館
穴沢分館
菅平分館
表木分館

くことが…。梨木果歩さんが清々しく、少女の心の動きを描いた本です。

新着図書を紹介

新しい本が入りました。多くの方

のご利用をおまわしています。

◆「おとうさんだいすき」 司修(文研出版)

◆「雨の日のふたり」 とりこえまり(アリス館)

◆「空色勾玉」 萩原規子(徳間書店)

◆「死の壁」 養老孟司(新潮社)

◆「たたずまいの美学」 矢田部英正(中央公論新社)

◆「身体意識を鍛える」 高岡英夫(青春出版社)

◆「朗読の楽しみ」 幸田弘子(光文社)

◆「柳生十兵衛七番勝負」 津本陽(文藝春秋)

◆「アウトドアクッキング大事典」 太田潤(成美堂出版)

参加、舞踊おさらい会、文化祭出演、

アザレアンさなだへのボランティア

などです。

舞踊をしておりますと、背中が丸

くなった腰が曲がってしまったり

する人が少ないように思われます。

各流派の指導者宅の門戸はいつでも

開いておりますので、皆さんも健康

づくりに参加されてはいかがですか。

〔企画担当 長崎伊登子〕



生活情報

Information

菅平高原で恒例の ジャズフェスティバル

売上金の一部は真田町社会福祉協議会に寄付されます。
日時 6月26日(土) 午後7時～9時(6時30分開場)
場所 菅平高原国際リゾートセンター2F大ホール
料金 3000円(ワンドリンク+2003年実況録音版CD1枚付き) チケットは菅平高原観光協会、役場観光商工課、教育委員会、ふれあいさなだ館で発売中
出演者 チャリートほか
問い合わせ 菅平高原観光協会 ☎74-2003

太鼓教室にあなたも 参加してみませんか？

ド・ドーン…
信州真田六文銭太鼓の太鼓教室参加者を募集します。
日時 毎週月曜日の午後7時～8時30分(6月は7・14・21・28日、7月は5・12・19・26日)
場所 福祉センター講堂
対象 小学3年生位～
内容 基礎練習とオリジナル曲の練習(費用1000円)
問い合わせ・申し込み 社会福祉協議会 大久保 有線2007 ☎72-2998 小林090-9000-4828

ジュニアキャンプリーダー 養成講座を募集

NPO法人やまぼうし自然学校の講座で、実際に役立つキャンプ技術を習得し、夏・冬のキャン

プでリーダーになろう！
場所・参加費 菅平高原および町内 1回300円
募集対象年齢・人数 小学4年生～中学3年生 各回20人
2004年プログラム
きこり技術 6月27日(日) 森林の除間伐、のこぎり、ナイフの使い方
沢のぼり技術 7月11日(日) 沢登り、現地調達のサバイバルクッキング
サマーキャンプ 8月 焚き火・沢登り・木登りに挑戦の3泊4日
登山技術 9月23日(木) ばてない登り方、天気をよむ
木登り技術 10月23日(土) きこりの木登り「ぶり縄術」
ネイチャークラフト 11月23日(火) 丸太、小枝、木の実、つるを使って楽しいものを作ろう。
カービングスキー 12月23日(木) アルペンスキー、雪遊び、お山の谷でそり遊び
雪の森であそぼう 1月「お尻そりー」や「長靴スキー」にチャレンジ、雪の森で動物の足あとと追跡ハイキング
雪の森探検 2月5日(土) アニマルトラッキング、イグルー作り
スノートレッキング 3月5日(土) 雪山にチャレンジ！そり遊び終了式
申し込み・問い合わせ NPO法人やまぼうし自然学校 ☎74-2735 <http://member.nifty.ne.jp/yamaboushi>

いずみ幼稚園で お友達と遊ぼう！

いずみ幼稚園の園内を開放しま

す。自由に見学し、園児のお友達と遊びましょう。小さいお友達誘い合ってお出かけください。
日時 6月18日(金) 午前10時～11時30分
問い合わせ いずみ幼稚園 有線3798 ☎72-2262

身近な景観について 考え、活動しませんか

県民のみなさんが、地域の景観づくりに積極的に参加していただくことが目的の「景観サポーター制度」に基づき、地域の景観づくりを支えるボランティアの景観サポーターを募集します。
応募資格 県内在住の満20歳以上の方で活動に参加できる方
登録期間 2年間(平成16年7月

第1回ふれあいさなだ館杯 囲碁大会を開催

温泉に入って、食事をして、囲碁を楽しみ、賞品を獲得し、脳の若返りと活性化のオマケ付きという楽しい会を企画しました。町内外、老若男女を問わずだれでも参加できます。大勢の方、ご参加ください。

日時 7月4日(日) 午前10時30分～
場所 真田温泉ふれあいさなだ館特設会場
参加費 大人700円 高校生以下600円 食事券(限定メニュー)付き(他に入館券が必要です)
賞品 1位・2位・3位トロフィーと賞品 全員に参加賞
申し込み締め切り 6月30日(定員40人、先着順)
運営指導 真田町囲碁クラブ
申し込み・問い合わせ ふれあいさなだ館 有線2230 ☎72-2500 申込書は、ふれあいさなだ館にあります。

1日～平成18年6月30日)
活動内容 地域の景観についてハガキなどでの提言、県の研修会などへの参加、地域での景観形成のためのグループ活動、景観に関するイベントや会議への参加、電柱にはられたビラやポスターの除去作業の補助
締め切り 6月30日
申し込み・問い合わせ 上小地方事務所建築課 ☎25-7142 (申込書は役場生活環境係に有ります)

県民NPO講座を 開催します

ボランティア・NPO活動への理解と参加を促進するために県民NPO講座を開催します。関心のある方お越し下さい。
日時 6月26日(土) 午後1時～
場所 上田合同庁舎消費生活センター会議室
内容 県NPO活動推進室によるNPO入門講座、地域の活動事例発表、PR用ブースによる情報提供、交流。参加費無料です。
申し込み・問い合わせ 県生活文化課NPO活動推進室 ☎026-235-7189

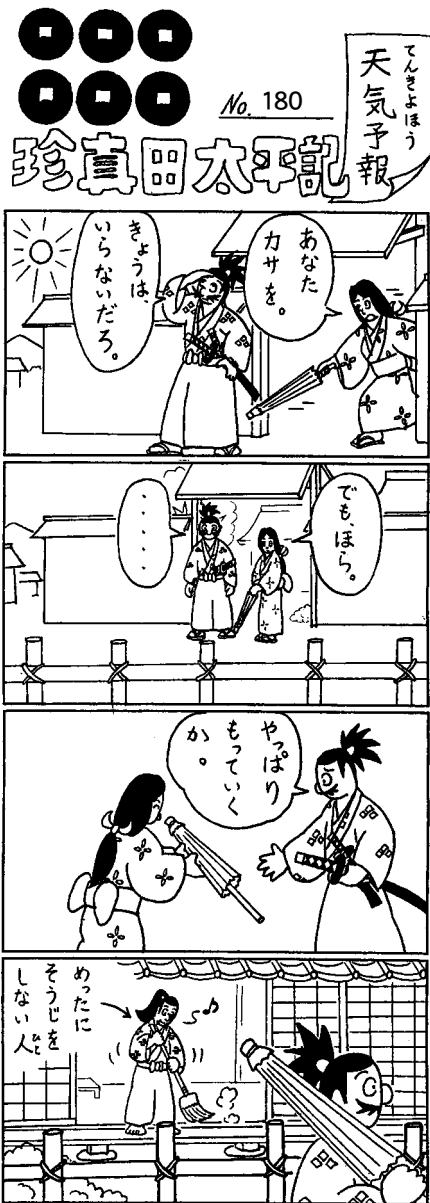
上田創造館の 6月の催し

上田創造館陶磁展2004 6月11日(金)～22日(火) 午前9時～午後4時30分 陶芸作家の作品に花を生けます。生花展示18日(金)～20日(日)
水中のプランクトンを顕微鏡で調べよう 6月12日(土) 午前9時30分～11時 内容／小川や水田の微生物を顕微鏡で観察 申込は、6月10日まで
昔ばなし語りの会 6月12日(土) 午後1時30分～3時
夏の星座さがしと神話 6月19日(土) 午前10時～11時 内容／夏

の主な星座の見つけ方と星座にまつわる神話
光と影の遊び 影絵ワークショップ 6月20日(日) 午後1時～ 内容／みんなで作って遊ぶ影絵劇ごっこ 参加対象／小学生以上の親子25組50人 申し込み／6月1日～10日まで
夏本番！パソコンで作ろう！オリジナルTシャツ 6月26日(土) 午後1時30分～4時30分 内容／パソコンで描いた絵をアイロンプリント紙に印刷し、オリジナルTシャツを完成させます。申し込み／6月15日までに(申し込み多数の場合は抽選) 参加料／1000円(1名) 小学生以下は保護者同伴 持ち物／白のTシャツ(プリントしたいイラストや絵があれば持参ください)
星空コンサート「白柳淳クラシックギターのタベ」 7月9日(金) 午後7時～、演奏者／白柳淳さん 入場券／1000円(6月1日から上田創造館で発売)
創造館臨時休館日 6月7日(月)
問い合わせ 上田創造館 ☎23-1111

乳幼児健康診査と 予防接種

(6月6日～7月5日)
乳児整形外科検診・離乳食教室 6月8日(火) 午後1時15分～1時40分受付、
場所／保健センター、
対象／16年1～3月生まれ
お誕生相談 6月15日(火) 午前9時～9時30分受付、
場所／保健センター、
対象／15年4～6月生まれ
乳児健診 6月25日(金) 午後1時15分～1時40分受付、
場所／保健センター、
対象／15年8・11月月生まれ、16年2月生まれ
三種混合 6～8月



場所／本原医院・小林医院、
対象／初回は15年9月～16年2月生まれ・追加は14年3～8月生まれ・90ヶ月未満の未接種児
問い合わせ 保健センター 有線2053 ☎72-9007

行政相談、心配ごと相談
日時 6月25日(金) 午前9時～正午
場所 福祉センター
問い合わせ 行政係 有線2011 ☎72-2201 または社会福祉協議会 有線2091 ☎72-2998



行政情報

6月は児童手当の 現況届の月です お忘れなく！

児童手当は、小学校入学前のお子さんを養育されている方に支給されます。この手当は、所得が一定額以上や、勤務先から手当が支給される場合を除き、ほとんどの方が受けられます。

受給資格の有無について確認するために、6月に現況届の提出が必要です。用紙をお送りしますので、6月30日（水）までに提出をお願いします。

児童手当の額（月額）

第1子・第2子……5000円
第3子以降……10,000円

支給月 6月、10月、2月

問い合わせ 福祉係

有線2022 ☎72—2203

7月10日（土） 広域連合で 介護保険講演会

介護保険を実際に利用する皆さんが、利用しやすいサービスになり、痴ほうのお年寄りを介護している皆さんが、サービスをもっと気軽に利用し、満足できる、よりよい介護保険となるよう皆さんと一っしょに考えたいと思います。多くの方のご参加をお待ちしています。

日時 7月10日（土）午後0時45分～午後3時15分（午後0時20分開場）

場所 丸子町セレスホール 小ホール

内容 ①基調講演 演題／物忘れを理解する（仮題） 講師／杉山孝博さん（神奈川県川崎幸クリニック院長）②パネルディスカッション 内容／痴ほう高齢者介護の取組みについて コーディネーター：深瀬文啓さん（長野大学社会福祉学部講師） 助言者：杉山孝博さん パネリスト：サービス提供者、介護支援専門員、家族、行政それぞれの立場の方に発言していただきます。

入場料 無料

その他 当日は、託児と手話通訳があります。託児を希望される方は、7月2日（金）までにお申し込みください。

問い合わせ 上田地域広域連合事務局介護保険課 ☎23—0297

暮らしの中の悩みごと 女性のための 相談所を開設

上田人権擁護委員協議会の女性委員が悩みごとの相談を受けます。

新聞やテレビでは、児童への虐待やドメスティックバイオレンスといった家庭内の痛ましい事件が報道されますが、これらは、人権を侵害するものです。

また、女性をとりまく社会環境は、セクハラ、ストーカーなどさまざまな人権問題と背中合わせになっています。

どんな悩みごとでも相談を受けます。秘密は厳守され、相談は無料です。お気軽にご相談ください。

日時 6月14日午後1時～4時

場所 上田駅前ビル・パレオ4階 上田情報ライブラリー セミナー

ルーム

問い合わせ 上田人権擁護委員協議会事務局（長野地方法務局上田支局内）☎23—2001

あぜ草やごみは 川や用水路に 流さないように

今年も梅雨や台風のシーズンが近づき、大雨による災害が心配されます。特に下流では水量が増え、あぜ草やビニールなどが水の取り入れ口や暗渠の用排水路につまり水害になるケースが毎年数多く発生しています。

川や用水路にあぜ草を流したりごみを捨てないようお願いします。また堰の水門の管理は、事故がおきないよう管理をお願いします。

問い合わせ 農村整備係

有線2082 ☎72—4330

6月は防止月間 みんなで防ごう 土砂災害

6月1日から30日は、土砂災害防止月間です。

一瞬にして命や大切な財産を奪う、土石流・地すべり・がけ崩れ。これらの土砂災害のほとんどは、長雨や大雨などが引き金になって発生します。

梅雨に入るこの時期、まさかのときに備えて家の周囲の危険か所を確認したり、避難場所や避難路を家族と話し合っておくことが大切です。

土砂災害は、降り続いた雨の量が多くなると発生しやすいと言わ

れています。気象情報や有線放送などに注意し、「急に川の水が真っ黒に濁った」「山鳴りがする」「裏山からパラパラと小石が落ちてい

る」など危ないと感じたときには、ためらわずに非難しましょう。

土砂災害110番（上田建設事務所内） ☎25—7165

情報提供や質問、相談が可能。

平日の午前8時30分～午後5時15分までと大雨注意報・警報発令中に利用できます。

問い合わせ 建設係

有線2083 ☎72—4331

結婚50周年を 迎える方に 記念品を贈呈

結婚50周年（金婚式）を迎える方に、お祝いの記念品を贈呈します。該当する方はお申し出ください。

対象者 町内在住者で、昭和29年4月1日から昭和30年3月31日までに結婚又は同居された方

実施時期 平成16年9月中旬

申し込み期間 6月20日～7月30日まで

申し込み・問い合わせ 高齢者支援係 有線2112 ☎72—4700又は地元の民生児童委員まで

男女共同参画センター あいとぴあ 公開セミナー

6月23日～29日の男女共同参画週間にあわせて、男女共同参画について関心を持ち、考える機会としてセミナーを開催します。大勢の方、ご参加ください。

日時 6月26日（土）午前10時～午後3時30分

場所 県男女共同参画センターあいとぴあ（岡谷市）

テーマ 「メディア・リテラシーの重要性を理解する」メディア・

リテラシーとは、メディアから流される情報を、主体的に、批判的に読み解いて活用する能力のことです。

内容 オープニングビデオ「ウォッチング・TV～テレビで流される暴力～」／講演「メディア・リテラシーと映画」／インターバルビデオ「ゲット・ザ・ピクチャーメディアに描かれる女性」／映画上映「ガールファイト」～好きな私を生きてみる～／映画評論 講師 松本侑壬子さん（映画評論家・十文字学園女子大学教授）

その他 入場無料、小さなお子さんがご一緒でも、周囲を気にせず、映画を見たり、講演をきくことができる母子室があります。

締め切り 6月18日（金）託児希望の方は、お申し出ください。

申し込み・問い合わせ ☎0266—22—5781 Fax0266—22—5783

人権、福祉に関する 法律上の悩みを お持ちの方へ

県では、人権および福祉に関する法律上の問題について弁護士による相談を行います。相談は無料で、秘密は厳守します。

相談会場 佐久地方事務所

相談日時 毎月第2、第4水曜日午後1時30分～3時30分（1人当り30分以内）

予約 電話で相談日の1週間前の午前8時30分から前日の正午までです。予約は先着順になります。

予約受付・問い合わせ 佐久地方事務所厚生課

☎0267—63—3140

防衛大学校等学生 自衛官の 採用説明会開催

採用説明会

日 7月19日（月）

内容 自衛隊全般（防大・医大含む）自衛官募集について

日 8月8日（日）

内容 防衛大学校学生説明会・防衛医科大学校説明会

時間 両日午後12時30分～2時

場所 両日上田消費生活センター

募集種目／資格／受付期間

防衛大学校学生（幹部）／高卒（見込）21歳未満／9月6日～8日（推薦）9月10日～10月1日（一般）

防衛医科大学校学生（総合臨床医）／高卒（見込）21歳未満／9月10日～10月1日

2等陸海空士／18歳以上27歳未満／随時（男子）8月2日～9月8日（女子）

一般曹候補学生／18歳以上24歳未満／8月2日～9月8日

曹候補士／18歳以上27歳未満／8月2日～9月8日

航空学生（海空パイロット）／高卒（見込）21歳未満／8月2日～9月8日

看護学生（看護師）／高卒（見込）24歳未満／9月10日～10月1日

陸上自衛官（看護）／36歳未満（免許取得者）33歳未満（免許取得見込）／9月10日～10月1日

申し込み・問い合わせ 自衛隊上田募集事務所 ☎22—5267

安心の笑顔ひろがる 水道水 水道週間を実施

6月1日から7日まで、全国一斉に第46回水道週間が実施されます。本年のスローガンは、「安心の笑顔ひろがる水道水」です。

町では、安全でおいしい水を安定して給水するため、毎月の水質検査、老朽管の布設替、配水池の整備をすすめています。

問い合わせ 上水道係

有線2071 ☎72—4253

作品募集！ 真田の里かかしコンテスト

恒例のかかしコンテストの作品を募集します。

農休みのひとときに、また、子どもたちの夏休みに、一つしかないわが家のかかしをつくってみませんか。

募集作品 町内に設置されているかかしで、格好、大きさ、材質などは自由。昨年、応募したものを模様替えしたものも可。

応募方法 製作者の住所、氏名、電話番号、作品名、設置場所を電話かF a xで事務局までお申し込みください。

表彰 入賞者には、賞状と副賞（記念品）を贈ります。また応募者全員に記念品をさしあげます。

発表は、広報さなだまち11月号に掲載します。

締め切り 9月3日（金）

問い合わせ・申し込み コンテスト事務局（農林係内）

有線2024 ☎72-4330

F a x 72-4140
昨年の、かかしコンテストから…。町長賞を受賞した、清水さと子さん（中横道）とその受賞作品。



さなだ ゆうほう番組表 (6/6~7/5)

放送時間は、夕方6時30分～（再放送は翌朝6時～）となります。
（おはなしの世界へ、学校・保育園だよりは夕方6時～）

日	曜	番組名	出演者
6	日	学校だより「部活動・上小地区大会を前にして」	／真田中学校
8	火	駐在所だより	／真田駐在所 小山所長
10	木	身近な税のはなし「税金相談はお気軽に」	／上田税務署
12	土	おはなしの世界へ「詩集 紙ふうせん より」	／おとぎの会 星野照子さん
13	日	学校だより「3松の歌声 3年生」	／傍陽小学校
15	火	みんなの健康「子育て支援センターの利用について」	／子育て支援センター 金井保育士
16	水	図書館の窓	／図書館
17	木	暮らしの豆知識	／上田消費生活センター
19	土	おはなしの世界へ「酒の泉」	／おとぎの会 堀内ちよ江さん
20	日	保育園だより「なにしてあそぼう」	／すがだいら保育園
		みんなの食生活「食中毒予防・腸内環境をよくしよう」	／保健センター 山崎栄養士
22	火	農業アドバイス	／真田営農センター
23	水	さなだ通信	／町内から
24	木	生活のしおり	／J A長支所増田生活指導員
26	土	おはなしの世界へ「ふるやのもり」	／おとぎの会 宮島喜久子さん
27	日	学校だより「元気に泳ぐぞ 1年生」	／本原小学校
29	火	公民館だより	／教育委員会
1	木	生活環境係から	／生活環境係
3	土	おはなしの世界へ「天竜川のカワランベ」	／おとぎの会 小林彰さん
4	日	保育園だより「どろだんごだいすき」	／そえひ保育園

戸籍の窓

ご両親からのメッセージ
おおらかに、
すくすくと育ってね！



小山萌那ちゃんとお母さん

4月届け出分

♡いつまでもお幸せに

(上野 豊 上田 市
小林真有美 入軽井沢

(小林 浩志 菅 平
三枝 沙織 白馬 村

☆お誕生おめでとう

赤岡 咲羽 (友明 則香 曲 尾

川村将太郎 (裕良 英枝 菅 平

小山 萌那 (寿広 大庭
麻衣子

□ごめいふくをお祈りします

桑田 澤男	92	菅 平
柳澤 要子	74	萩
大久保安二	34	大日向
羽村左十郎	80	菅 平
堀内 敏重	82	上横道
三井 等	87	岡 保
荒木 傳久	78	真田
関口たつ子	75	曲 尾
関 文雄	53	岡 保

真田町イメージキャラクター

由利鎌之助



©杉浦茂

納税と使用料

6月30日(水)

- ・個人町県民税(普通徴収)
- ・保育料

・町営住宅使用料

・神川沿岸賦課金

7月1日(木)

- ・水道料金
- ・下水道料金
- ・農集排料金
- ・個別排水使用料

クリーンキャンペーン

持ち帰ろう！

散歩中の犬のふん

めざせ健康
日本一！

紫外線にご用心！

紫外線の量は4月頃から増え始め、5～8月頃に特に多くなり、10月頃まで続きます。紫外線は波長によってUVA、UVB、UVCに分けられます。UVAとUVBはしわ、しみ、皮膚がんの他、白内障や免疫力低下の原因となります。

20歳を過ぎると目立ってくるしわや、しみは単なる老化ではなく紫外線が原因の「光老化」と言われるものです。特に子供は外で遊び、長時間紫外線にさらされます。18歳までに人生の半分以上の紫外線を浴びてしまうと言われる程で、光老化を防いで美しく健康的な皮膚を保つためには赤ちゃんのころからの紫外線対策が重要なのです。

太陽が出ていない夜を除き、紫外線がゼロになることはありません。最も紫外線の強い10時～14時には出来るだけ外出を避け、外に出る時は衣服や日傘、帽子、サングラスで皮膚を保護します。同時に日焼け止めクリームを使うと効果的ですが、紫外線吸収剤や保存料などが原因でかぶれたり、塗り方次第で効果も違います。肌にあったものを選び、むらなくしっかりとこまめに塗り直すことが大切です。

水道工事当番店

6月の水道工事当番店です。

工事店名	月 日	6 月		
金井設備商会(株) ☎72-2118 有線 3356	*	12	25	
(有) 駒屋商店 ☎72-3696 有線 2373	*	13	26	
(有) 真田建設 ☎72-2019 有線 5430	1	14	27	
石巻設備 ☎73-2021 有線 4454	2	15	28	
(有) 長崎商店 ☎73-2511 有線 2368	3	16	29	
(株) アサヒ興業 ☎72-3414 有線 5333	4	17	30	
(有) ドーム管工 ☎72-0771 有線 4383	5	18	*	
山崎設備工業(有) ☎73-2322 有線 4210	6	19	*	
(有) 信濃空調 ☎72-5706 有線 6249	7	20	*	
若林設備工業所 ☎72-3166 有線 5332	8	21	*	
イチノセ管工 ☎72-3000 有線 5216	9	22	*	
浅間設備(株) ☎72-3938	10	23	*	
菅平設備 ☎74-3933	11	24	*	

カメラニュースは、町の中の様々な出来事や話題をお届けしています。



● 農業者年金友の会総会で 舞台朗読家の熊澤南水さんが講演

5月7日、役場講堂で農業者年金友の会総会が行われ、16年度事業計画などの議事が行われた後、舞台朗読家熊澤南水さんの講演会と「語り」が行われました。

講演会では、幼いころ青森県から東京に転校。津軽なまりを笑われた経験から、将来、言葉を話す職業に就こうと決意したことなど自身の半生を講演。「語り」は山本周五郎の「二粒の飴」を講演しました。会場には、会員以外にも多くの人が訪れ、南水さんの「語り」の世界に聞き入っていました。



● ツツジも咲いた5月の連休中 御屋敷公園の真田庵が観光客で賑わう

5月の連休中、御屋敷公園内の真田庵周辺ではツツジが咲き、県外などから多くの観光客が訪れました。真田庵では農村女性ネットワーク真田の有志の方からなる「ふるさと味の研究会」の方が交代で出て、おはぎとそばすいとんを観光客に提供しました。

同会の運営には以前は町の補助金が出ていましたが、観光バスのルートにも加わり、多くの観光客が訪れるようになったことから、会計も独立して運営しています。同会の松沢愛子会長（大日向）は、

「農業のグループなので、地元産のそば粉やきのこを利用して、味も試行錯誤してつくりました」と話していました。



● ふれあいさなだ館で きのこ教室開催される

5月3日、ふれあいさなだ館で、真田町きのこ組合協業体と、ふれあいさなだ館下にある「温泉熱ハウス金の卵ハウス」のメンバーが共同で「きのこ教室」を開催しました。

このイベントは、きのこの消費拡大や、普及啓発活動を目的に、県が支援する林業グループ活動支援事業の一環で行われたものです。ナラやクヌギの木に駒といわれるきのこの菌を植菌する体験や、その原木の販売、きのこ料理の紹介や、組合員の栽培したきのこの販売などが行われました。

会長の若林正広さん（赤井）は、「山ではこういう産物が採れるということを知って、山に親しんでもらいたいです」と話していまし



● 役場が環境活動評価プログラム エコアクションながのの認証取得

このほど、役場が県環境保全協会の環境活動評価プログラム「エコアクションながの」の認証を取得しました。

「エコアクションながの」は環境省の「エコアクション21」に基づいて同協会が独自に設けているもので、国際規格であるISO14001に比べて費用が安価で、

推進が容易なシステムです。

町は昨年からの環境保全活動に取り組み、3月に審査を受けて認定されました。実施内容は、電気使用量、公用車燃料、用紙使用量などの削減で、対前年比で電気は、24.15%、紙については10.24%削減しました。町は今後もこの取り組みを継続していきます。



● 真田の^{けんいわ}剣岩中腹で獅子舞をして 剣岩稲荷神社八十八夜祭

5月2日、真田区の剣岩稲荷神社の八十八夜祭が行われ、剣岩の中腹に区民が集まり神事や、神楽が行われました。

剣岩稲荷神社があるのは、神川を挟んで真田区の対岸にある剣岩の中腹、真田区が一望できる絶景の場所。今年は鳥居を新しくして

の祭りとなりました。

祭りは祭事を行い、その後、区民による獅子舞が披露され、なおらいが行われました。当番組組伍長の松尾歳久さんは、「新しい鳥居は、区民に作ってもらい、設置も手づくりでやりました」と話していました。





緑の芝生が広がり こいのぼりが泳ぐなか、 真田氏本城祭り。

「真田氏本城」の詩吟の朗詠も行
われた。この漢詩は、本城跡の
石碑に刻まれている。

5月3日、十林寺区による
真田氏本城祭りが、同本城跡
で行われました。

この祭りは、昔から続く八
十八夜祭りを3年前から真田
氏本城祭りとして、イベント
などを行っているもの。十林
寺の東側のだるま山には、石
仏の大きなだるまがあり、養
蚕の神様として、養蚕の盛ん
なころは出店も出て多くの人

でにぎわった祭りといえます。

祭りは、始めに長谷寺の宮
下博一住職による達磨大師祈
願の祭事が行われました。そ
の後、同区保存会による神楽
が披露され、続いて区民有志
による詩吟の朗詠が行われま
した。この詩吟は、本城跡の
石碑に刻まれた「真田氏本城」
の漢詩で、集まった人にも読
みの付いた漢詩が配られ、一

緒に朗詠しました。最後には
信州真田六文銭太鼓の演奏も
行われました。

会場となった真田氏本城横
は、昨年からの区民により整備
された芝生の広場が広がり、
50本のこいのぼりが飾られた
素晴らしい眺望。豚汁や、ま
ゆ玉だんごも振る舞われ、訪
れた人たちは、祭りを楽しん
でいました。

Town Topics Jun 2004

季節の中で

5月9日は、朝から
曇りの日でした。そ
して、体育祭が行われる日。
しかし、開会式の終わり近く
から雨が降り始め、開会式終
了後、競技中止。今年の体育
祭は、開会式のみで終了しま
した。

今年は、前日の準備からカ
メラに収めようと、体育指導
員や、厚生部長さんたちの準
備の模様も撮影していただけ
に残念な一日となりました。

当日、会場のグラウンドを
出ると出店には傘をさした子
どもたちがまだ大勢。一番残
念だったのは子どもたちかな
と思いました。
(なべ)

インターネット情報

<http://www.sanada.or.jp/>

<http://www.town.sanada.nagano.jp/>

わたしたちの町の人口

11,759人 (－7)

男 5,814人 (－6)

女 5,945人 (－1)

世帯数 3,777戸 (+18)

平成16年5月1日現在 ()内は前月比